

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врид. ректора
Дата подписания: 05.02.2025 15:55:06
Уникальный программный код:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю:
Руководитель ООП
Л.М. Сапожникова


«5» февраля 2024 г.



Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

«Профессиональная социализация со знанием иностранных языков»

Направление подготовки

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

Профиль

**Теория и методика преподавания
иностраннных языков и культур**

Для студентов 4 курса очной формы обучения

Составитель:
к.ф.н., доцент Т.В. Гречушникова

Тверь 2024

I. Аннотация

1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины является развитие языковых, социальных и профессиональных компетенций студентов, направленное на их успешную социализацию и эффективную самореализацию в профессиональной сфере, и как следствие повышение конкурентоспособности выпускников факультета ИЯ и МК ТвГУ на рынке труда.

К **задачам** дисциплины относятся:

- информирование студентов о специфике современного рынка труда в сфере лингвистики и межкультурной коммуникации, востребованных метапредметных навыках (soft skills), тайм-менеджменте, формах юридической, социальной, государственной и грантовой поддержки молодых специалистов с целью их эффективной адаптации и успешной социализации в выбранной сфере деятельности;
- формирование у студентов представлений о построении карьерной траектории, перспективах профессионального самосовершенствования и повышения квалификации в выбранной сфере деятельности;
- развитие прикладных навыков написания резюме, стипендиальных, конкурсных и грантовых заявок;
- формирование навыков самопрезентации и интервьюирования в процессе трудоустройства.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина входит в обязательную часть блока 1 учебного плана образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» по профилю «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Дисциплина реализуется на 4 курсе (в 8 семестре) для студентов очной формы обучения; на 5 курсе (в 10 семестре, летняя сессия) для студентов заочной формы обучения.

Дисциплина связана с курсами методики преподавания иностранных языков, учебной и производственной практиками по профилю обучения. Знания и навыки, полученные в результате освоения означенных дисциплин и прохождения практик, служат основой профессионального самоопределения студентов и уточняются в рамках данной дисциплины.

3. Объем дисциплины:

1) очной формы обучения: 2 зачетные единицы, 72 академических часа, в том числе:

контактная аудиторная работа: лекции – 15 часов, практические занятия – 15 часов.

самостоятельная работа: 42 часа.

2) заочной формы обучения: 2 зачетные единиц, 72 академических часа, в том числе:

контактная аудиторная работа: лекции – 4 часа, практические занятия – 4 часа.

самостоятельная работа: 60 часов. контроль – 4 часа.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

<i>Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)</i>	<i>Планируемые результаты обучения по дисциплине</i>
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.1. Использует инструменты и методы управления временем при выполнении конкретных задач, проектов, при достижении поставленных целей
	УК-6.2. Определяет приоритеты собственной деятельности, личностного развития и профессионального роста
	УК-6.3. Оценивает требования рынка труда и предложения образовательных услуг для выстраивания траектории собственного профессионального роста
	УК-6.4. Строит профессиональную карьеру и определяет стратегию профессионального развития

5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения:

Очная форма обучения: 8 семестр, зачёт.

Заочная форма обучения: 10 семестр, зачёт.

6. Язык преподавания: русский.

II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

1) Очная форма обучения

Учебная программа – наименование разделов и тем	Все го (час)	Контактная работа (час.)				Самостоятельная работа, в том числе, контроль работы (час.)	
		Лекции		Практические занятия			
		всего	в т.ч. практи- ческая подго- товка	всего	в т.ч. прак- тиче- ская под- го- товка		
Тема 1. Этапы профессиональной социализации специалиста	9	2	0	2	0	0	5
Тема 2. Академические перспективы продолжения образования (ТвГУ)	9	2	0	2	0	0	5
Тема 3. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста I (сфера образования)	10	2	0	2	0	0	6
Тема 4. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста II (переводческие услуги)	9	2	0	2	0	0	5

Тема 5. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста III (сфера бизнеса)	7	1	0	1	0	0	5
Тема 6. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста IV (гостиничный бизнес, туризм)	7	1	0	1	0	0	5
Тема 7. Основы конфликтологии в профессиональной социализации	7	1	0	1	0	0	5
Тема 8. Базовые принципы составления резюме с учетом профессиональной и национальной специфики работодателя	14	4	0	4	0	0	6
ИТОГО	72	15	0	15	0	0	42

2) Заочная форма обучения

Учебная программа – наименование разделов и тем	Все го (час)	Контактная работа (час.)				Контроль самостоя- тельной работы	Самостоя- тельная ра- бота, в том числе контроль (час.)
		Лекции		Практические занятия			
		всего	в т.ч. практи- ческая подго- товка	всего	в т.ч. практи- ческая подго- товка		
Тема 1. Этапы профессиональной социализации специалиста	18	2	0	0	0	0	16
Тема 2. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста (сфера образования)	18	2	0	0	0	0	16
Тема 3. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста (бизнес-структуры и др.)	18	2	0	0	0	0	16
Темы 4. Базовые принципы составления резюме с учетом профессиональной и национальной специфики работодателя	18	2	0	0	0	0	16
ИТОГО	72	8	0	0	0	0	64

III. Образовательные технологии

Курс реализуется на основе принципов гибридной дидактики с использованием аудиторных форм работы и дистанционных технологий (лекции, презентации и мастер-классы преподавателей и сотрудников ТвГУ и экспертов-работодателей, выполнение заданий в ЭОС ТвГУ LMS Canvas).

Учебная программа – наименование разделов и тем	Вид занятия	Образовательные технологии
Тема 1. Этапы профессиональной социализации специалиста	Лекция	Проблемная лекция
	Практическое занятие	Дебаты, портфолио
Тема 2. Академические перспективы в ТвГУ	Лекция	Традиционная лекция
Тема 3. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста (сфера образования)	Лекция	Активное слушание (с использованием дистанционных технологий)
	Практическое занятие	Форум
	Практическое занятие	Фасилитированная дискуссия
Тема 4. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста (переводческие услуги)	Лекция	Активное слушание (с использованием дистанционных технологий)
	Практическое занятие	Форум
Тема 5. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста (сфера бизнеса)	Лекция	Активное слушание (с использованием дистанционных технологий)
	Практическое занятие	Круглый стол
Тема 6. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста (гостиничный бизнес, туризм)	Лекция	Активное слушание (с использованием дистанционных технологий)
	Практическое занятие	Аквариумная дискуссия
Тема 7. Основы конфликтологии в профессиональной социализации	Лекция	Традиционная лекция
	Практическое занятие	Case studies
Тема 8. Базовые принципы составления резюме с учетом профессиональной и национальной специфики работодателя	Лекция	Лекция-визуализация
	Практическое занятие	Тренинг
	Лекция	Лекция-визуализация
	Практическое занятие	Тренинг

IV. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации

Оценочными материалами для проведения текущей аттестации являются тестовые задания в ЭОС ТвГУ LMS Canvas, предлагаемые студентам по завершению темы (от 5 до 15 баллов на задание; от 0,5 до 1 балла за каждый правильный ответ).

Для проведения промежуточной аттестации студентам предлагается выполнить практикоориентированные задания, например, оформить реальное цифровое портфолио, написать реальное резюме на английском языке и т.д.

Критерии оценки резюме (20 баллов)

Критерии баллы /	0	1	2	3	4	5
Структура документа	Текст не структурирован	Нарушения структуры документа препятствуют пониманию	Нарушения структуры документа существенно затрудняют обработку информации	Из-за нарушения в структуре документа информация не воспринимается системно	Незначительные структурные нарушения не препятствуют восприятию информации	Текст обозрим и структурирован
Корректность информации	Информация неактуальна или некорректна	Информация подана с существенными пропусками или многочисленными опечатками и фактическими ошибками	Информация подана небрежно, верификация затруднена или невозможна	Из-за нарушений и неточностей информацию невозможно быстро обработать	Незначительные неточности не препятствуют восприятию информации	Информация корректна и достоверна
Языковое оформление	Многочисленные ошибки	Многочисленные ошибки базового	Наличие в тексте немно-	Количество и каче-	Незначительные	Тест выверен, языковые

	базового уровня ИЛИ объем текста не оправданно мал и не позволяет судить о качестве письменной речи	уровня в достаточном по объему тексте затрудняют понимание	гочисленных, но грубых ошибок	ствоязыковых ошибок невелико, но препятствует эффективной обработке информации	языковые неточности не препятствуют восприятию информации	ошибки отсутствуют
Стилевое оформление	Объем текста мал, чтобы судить о качестве стиля письменной речи	Выбранный стиль не корректен и/или неуместен	Выбранный стиль неуместен и/или избыточен	Неуместный стиль препятствует эффективной обработке информации	Незначительные нарушения стиля не препятствуют восприятию информации	Текст стилистически верен

Критерии оценки электронного портфолио

Критерии / баллы	0	1	2	3	4	5
Наличие действующих ссылки	Ссылка отсутствует, ошибочна или неактивна. Все задание оценивается в 0 баллов					Ссылка активна и верна. Задание оценивается далее по критериям
Структура портфолио	Текст не структурирован	Нарушения структуры документа препятствуют пониманию	Нарушения структуры документа существенно	Из-за нарушения в структуре документа информация	Незначительные структурные нарушения не препятствуют	Портфолио обзорно и структурировано

			затрудняют обработку информации	не воспринимается системно, повторяется или отсутствует	восприимчивость информации	
Корректность текстовой информации	Информация неактуальна или некорректна	Информация подана с существенными пропусками или многочисленными фактическими ошибками	Информация подана небрежно, верификация затруднена или невозможна	Из-за нарушений и неточностей информацию невозможно быстро обработать	Незначительные неточности не препятствуют восприимчивости информации	Информация корректна и достоверна
Корректность визуальной информации	Информация (фото, сканы документов и др) отсутствует	Информация (фото, сканы документов и др) этически неуместна	Информация (фото, сканы документов и др) неактуальна или некорректна	Нарушения в формате визуальной информации препятствуют знакомству с портфолио	Незначительные неточности не препятствуют восприимчивости информации	Информация уместна, корректна и достоверна

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1) Рекомендуемая литература

а) Основная литература

1. Бахарев А. Р. Справочник: все о приеме на работу / А. Р. Бахарев, О. А. Ковалевская; А.Р. Бахарев; О.А. Ковалевская. Новосибирск: Сибирское университетское издательство, 2009. 144 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57290>
2. Караванова Л.Ж. **Трудоустройство**: социально-психологическое сопровождение молодых специалистов [Электронный ресурс]: учебное пособие / Караванова Людмила Жалаловна, Караванова Татьяна Александровна; ФГБОУ ВПО "Твер. гос. ун-т". Тверь: Тверской государственный университет, 2013. 1 электрон. опт. диск (CD-ROM); 12 см. 100.00.

3. Ковалевская О. А. Справочник: на работе – ваши права и обязанности / О. А. Ковалевская, А. Р. Бахарев; О.А. Ковалевская; А.Р. Бахарев. Новосибирск: Сибирское университетское издательство, 2009. 160 с. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57281>
4. Парнов Д. А. Кем быть?: Секреты выбора профессии. Книга, с которой начинается карьера / Д. А. Парнов; Д.А. Парнов. Москва: Книжный мир, 2014. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=274577>
5. Резюме, характеристика, рекомендация: как подготовить правильно и быстро / Добринина Наталия Александровна, И. В. Мустафина. Москва; Москва: Издательский Центр РИОР: ООО "Научно-издательский центр ИН-ФРА-М", 2013. 128 с. Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=312521>
6. Сухов А. Н. Успех, **карьера** и развитие: социально-психологический анализ / А. Н. Сухов; Сухов А.Н. Москва: ФЛИНТА, 2016. Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=77013

б) Дополнительная литература

7. Колесникова О. Ю. Охрана интеллектуальной собственности [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / О. Ю. Колесникова, В. В. Васильев; ФГБОУ ВПО "Твер. гос. ун-т". Тверь: Тверской государственный университет, 2012. 1 электрон. опт. диск (CD-ROM); 12 см. Режим доступа: http://texts.lib.tversu.ru/texts/ohrana_intelektualjnoj_sobstvennosti_2012/start.exe
8. Межеумов И. Н. Оформление заявки на изобретение [Электронный ресурс]: методическое руководство / И. Н. Межеумов; ФГБОУ ВПО "Твер. гос. ун-т". Тверь: Тверской государственный университет, 2012. 1 электрон. опт. диск (CD-ROM); 12 см. Режим доступа: http://texts.lib.tversu.ru/texts/oformlenie_zayavki_na_izobretenie_2012/start.html.

2) Программное обеспечение

а) Лицензионное программное обеспечение

- Электронная образовательная среда ТвГУ LMS Canvas

3) Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Региональный центр содействия трудоустройству и адаптации к рынку труда выпускников учреждений высшего профессионального образования [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://rcstv.tversu.ru/>
2. Группа компаний HeadHunter [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://hh.ru/>.

3. Электронный журнал по управлению персоналом [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.hr-land.com/>.
4. Информационный портал [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://e-Graduate.ru/>
5. Страница сайта «Мир профессионалов» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.profy.ru/>.
6. Сообщество HR-менеджеров [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.hr-portal.ru/>.
7. Карьерная служба знакомств [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://karierist.ru/>
8. Интернет-портал [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://career.ru/>.
9. Социальная сеть HR-менеджеров [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.kadry.ru/>
10. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

4) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Сайт «Всё о компетенциях» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.competencies.ru>
2. Программы диагностики и развития SOFT SKILLS: эмоциональный интеллект, работа в команде, коммуникация, креативное, критическое, системное и цифровое мышление [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://skillfolio.ru/>
3. Официальный сайт немецкой службы академических обменов [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.daad.ru (Deutscher Akademischer Austauschdienst).
4. Служба педагогических обменов [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.kmk-pad.org (Pädagogischer Austauschdienst).
5. Австрийская служба академических обменов [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.oead.ru (Österreichischer Austauschdienst).
6. Немецкий культурный центр имени Гете [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.goethe.de (Goethe-Institut).
7. Международный союз учителей немецкого языка [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.idvnetz.org (Internationaler Deutschlehrerverband)
8. Основные положения законодательства Российской Федерации в области интеллектуальной собственности [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://zakon.edu.ru/catalog.asp?cat_ob_no=12690.

VI. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

Примерные планы практических занятий

1. Вводное занятие

Цели и задачи курса. Формат занятий и отчетности. Этапы профессиональной социализации специалиста. Принцип «образования через всю жизнь». Основные этапы выстраивания карьерной траектории: определение карьерной цели, карьерных приоритетов; круга потенциальных работодателей; выбор направления деятельности; выбор возможных должностей. Стартовое анкетирование.

2. Академические перспективы в ТвГУ

Структура и специфика современного вузовского образования. Возможности обучения в магистратуре и аспирантуре ТвГУ. Стипендиальные программы зарубежных вузов-партнеров: обзор, рекомендации по оформлению конкурсной документации.

3. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста I (сфера образования)

Анализ современного состояния и тенденций развития среднего образования в России. Компетентностно-деятельностный подход – новая парадигма иноязычного образования в школе. Социальная роль и функции учителя иностранного языка; его профессиональный рост и сферы деятельности. Нормативно-правовые основы и социальные гарантии деятельности (молодого) учителя; система повышения квалификации. Технология разработки программы непрерывного профессионального образования учителя современной школы. Международные культурные институты: обзор программ для преподавателей иностранного языка. Международные методические конференции и конгрессы: обзор, возможности участия. Профессиональные профильные объединения (Ассоциации и др.). Принципы, проблемы, особенности коммуникации со слушателями коммерческих курсов иностранных языков.

4. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста II (переводческие услуги)

Современный рынок переводческих услуг. Стратегии поиска работы и создания клиентской базы. Специализации переводчиков. Специфика постоянного самообразования переводчика. Творческие конкурсы, гранты и семинары для молодых переводчиков. Профессиональные профильные объединения (Ассоциации и др.). Международные волонтерские проекты со знанием ИЯ. Народная дипломатия.

5. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста III (сфера бизнеса)

Возможности «непрофильного» трудоустройства в бизнес-структурах. Плюсы владения иностранными языками. Необходимость и возможность получения профильного образования. Выстраивание карьерной траектории. Приоритеты, социальные гарантии.

6. Стратегии профессиональной социализации молодого специалиста IV (гостиничный бизнес, туризм)

Специфика современного (регионального и международного) туристического и гостиничного рынка, возможности и перспективы трудоустройства и построения дальнейшей образовательной траектории.

7. Основы конфликтологии в профессиональной социализации

Понятие эффективной коммуникации. Виды конфликтов. Умения не создавать или разрешать конфликты. Эффективное взаимодействие с работодателем, коллегами, клиентами, косвенными участниками производственного процесса (например, с родителями учеников). Понятие возрастной психологии.

8. Базовые принципы составления резюме с учетом профессиональной и национальной специфики работодателя

Этикетные основы деловой коммуникации. Резюме как инструмент продвижения на рынке труда: составление резюме и сопроводительного письма, представление своих профессиональных умений и навыков, рассказ об опыте работы и достижениях. Структура и специфика иноязычного резюме.

Требования к рейтинг-контролю

Текущая успеваемость студентов ведется в рейтинговой форме; в течение семестра студенты могут набрать не менее 40 баллов за выполнение проверочных заданий (дневник курса – до 20 баллов, написание англоязычного резюме – до 20 баллов, итоговое тестирование с элементами рефлексии – до 10 баллов, прочие задания – до 40 баллов) и практических работ, работу на семинарах (максимум 100 баллов за модуль). Не получившие зачетные баллы в сессионный период сдают итоговый зачет по темам программы.

VII. Материально-техническое обеспечение

Учебная аудитория с мультимедийной установкой и интерактивной доской. Аудитории 205 – кабинет учебно-методической литературы на иностранных языках (для организации самостоятельной работы студентов), 405 – компьютерный класс, 407 – кабинет новых образовательных технологий

обучения иностранным языкам с использованием возможностей сети Интернет, электронной образовательной среды ТвГУ LMS Canvas.

Данное материально-техническое обеспечение предназначено для компьютеризированного обучения иностранным языкам и другим дисциплинам (в том числе дистанционно), для общения преподавателя со студентами, для контроля за действиями студентов, для проведения проверки знаний, для обмена файлами и т.п.

VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины

№ п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Реквизиты документа, утвердившего изменения
1.			
2.			